



ESPECIALISTAS EN CLIMATIZACIÓN

# AIRE ACONDICIONADO TIPO MURO MULTI SPLIT

---

## Manual de Usuario e Instalación

GES07EI-INT-FM-R32 / GES09EI-INT-FM-R32

GES12EI-INT-FM-R32 / GES18EI-INT-FM-R32



- Gracias por preferir nuestros productos.
- Para un funcionamiento adecuado, por favor lea detenidamente el manual y consérvelo en un lugar seguro.
- En caso de que extravié el Manual del Propietario, por favor visite [www.anwo.cl](http://www.anwo.cl)
- Anwo se reserva el derecho a interpretar este manual, el cual estará sujeto a cambios debido a mejoras del producto sin aviso previo.

# Índice

## Avisos de funcionamiento

El refrigerante.....	1
Precauciones.....	2
Componentes.....	7

## Guía de funcionamiento de la pantalla

Botones del mando a distancia .....	9
Introducción a los iconos del visor.....	9
Introducción para los botones en el mando.....	10
Introducción para la combinación de botones.....	13
Guía de funcionamiento.....	14
Cambio de las pilas del mando a distancia.....	14
Funcionamiento de emergencia .....	15

## Mantenimiento

Mantenimiento y limpieza.....	15
-------------------------------	----

## Averías

Análisis averías.....	18
-----------------------	----

## Avisos de instalación

Esquema de dimensiones de instalación.....	22
Precauciones de seguridad para instalar y reubicar la unidad.....	23
Herramientas para la instalación.....	24
Selección del lugar de instalación.....	24
Requisitos para la conexión eléctrica.....	25

## Instalación

Instalación de la unidad interior.....	26
Verificar después de la instalación.....	31

## Prueba y funcionamiento

Prueba de funcionamiento.....	31
-------------------------------	----

## Anexo

Configuración del tubo de conexión.....	32
Método de expansión de tuberías.....	34

Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por falta de experiencia y conocimiento, a menos que una persona responsable de su seguridad les haya dado supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato.

Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

Si necesita instalar, mover o mantener el aire acondicionado, comuníquese con el concesionario o el centro de servicio local para realizarlo al principio. El aire acondicionado debe ser instalado, movido o mantenido por la unidad designada. De lo contrario, puede causar daños graves o lesiones personales o la muerte.

Banda (s) de frecuencia en que opera el equipo de radio: 2400MHz-2483.5MHz. Potencia de radiofrecuencia máxima transmitida en la(s) banda(s) de frecuencia en que opera el equipo de radio: 20dBm.



Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con otros desechos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medioambiente o a la salud humana debido a la eliminación incontrolada de residuos, recíclalo responsablemente para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, use los sistemas de devolución y recolección o comuníquese con el vendedor donde compró el producto. Pueden recoger este producto para un reciclaje ambiental seguro.

# Explicación de Símbolos



**PELIGRO**

Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, provocará lesiones graves o mortales.



**ADVERTENCIA**

Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, podría provocar lesiones graves o mortales.



**PRECAUCIÓN**

Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, podría provocar lesiones leves o de gravedad media.

**NOTA**

Indica información importante, pero no relacionada con peligros, acerca de posibles daños materiales.



Indica un peligro al que podría asignársele la palabra de señalización ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN.



El aparato contiene gas inflamable R32.



Antes de instalar y usar el aparato, lea el manual de usuario.



Antes de instalar el dispositivo, lea primero el manual de instalación.



Antes de reparar el aparato lea el manual de servicio.

## El refrigerante

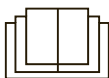
- Para el funcionamiento de la unidad de aire acondicionado, circula un refrigerante especial en el sistema. El refrigerante usado es el fluoruro R32, especialmente depurado. El refrigerante es inflamable e inodoro. Además, puede provocarse una explosión en determinadas condiciones. Sin embargo la inflamabilidad del refrigerante es muy baja. Sólo se inflama bajo la acción de una llama.
- Comparado con otros refrigerantes comunes, el R32 es poco contaminante y no daña la capa de ozono. La influencia en el efecto invernadero es también muy baja. El R32 tiene unas propiedades termodinámicas muy buenas que proporcionan una eficiencia energética realmente alta. Así, las unidades necesitan una menor carga.

### AVISO:

No utilice medios no recomendados por el fabricante para acelerar el proceso de desescarche o para la limpieza. En caso de que sea necesaria una reparación, contacte con su servicio técnico autorizado más cercano. Cualquier reparación llevada a cabo por personal no cualificado puede ser peligrosa. El aparato debe ser almacenado en una habitación si fuentes de llama que operen continuamente (por ejemplo: llamas abiertas, un aparato a gas o una estufa eléctrica). No la perfore o queme.

El aparato debe instalarse, funcionar y almacenarse en una habitación con una planta superior a los 4m<sup>2</sup>.

Aparato cargado con gas inflamable R32. Para repararlo, siga las únicas y estrictamente las instrucciones del fabricante. Tenga en cuenta que el refrigerante es inodoro. Lea el manual de servicio.





### • **Funcionamiento y mantenimiento**

- Este aparato no puede utilizarse por niños menores de 8 años o por personas con discapacidades físicas o psíquicas o falta de experiencia y conocimiento, a no ser que esten bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad y que hayan sido instruidos a cerca de su uso y el peligro que conlleva.
- Los niños no deberían jugar con este aparato.
- La limpieza y el mantenimiento nunca debe ser hecha por niños sin supervisión.
- No conecte este aparato a una toma de corriente multi usos, de lo contrario puede causar peligro de incendio.
- Desconecte el aparato de la toma de corriente para efectuar su limpieza, de lo contrario puede causar descarga eléctrica
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o por personal cualificado con el fin de evitar un peligro.
- No lave el acondicionador de aire con agua para evitar descargas eléctricas.
- No pulverice agua sobre la unidad interior. Puede causar una descarga eléctrica o una avería.
- Después de quitar el filtro, no toque las lamas para evitar lesiones.
- No utilice fuego o un secador de pelo para secar el filtro para evitar la deformación o peligro de incendio.



### Advertencia

- El mantenimiento debe ser realizado por personal cualificado. De lo contrario, podría causar lesiones personales o daños.
- No repare aparato de aire acondicionado usted mismo. Puede causar una descarga eléctrica o una avería. Póngase en contacto con el distribuidor cuando sea necesario reparar el aire acondicionado.
- No introduzca ningún objeto dentro las unidades. Podría causar un accidente.
- No bloquee la salida o entrada de aire, podría causar una disminución del rendimiento.
- No moje el mando a distancia, de lo contrario se podría romper.
- Cuando ocurra cualquier de los siguientes casos, apague el aparato, desconecte la fuente de alimentación y contacte con el distribuidor o profesionales cualificados.
  - El cable de alimentación se calienta o está dañado.
  - Se oyen ruidos anormales durante el funcionamiento.
  - El disyuntor salta de frecuencia.
  - El aparato huele a quemado.
  - La unidad interior pierde agua.
- Si la unidad de aire acondicionado funciona en condiciones anormales, puede provocar un mal funcionamiento, una descarga eléctrica o un incendio.
- Al encender o apagar la unidad por el interruptor de emergencia, por favor, pulse este interruptor con un objeto aislante que no sea de metal.
- No se ponga sobre la unidad interior ni ponga objetos pesados, podría causar daños.



## Advertencia

### Anexo

- La instalación debe ser realizada por profesionales cualificados. De lo contrario, puede causar lesiones personales o daños.
- Al instalar la unidad debe seguir las normas de seguridad eléctrica .
- De acuerdo con las normas de seguridad locales, utilice circuito de alimentación cualificado y con interruptor.
- Instale la interruptor de circuito. Si no, puede causar un mal funcionamiento
- El interruptor general debe tener una separación de por lo menos 3 milímetros y debería estar conectado a un cableado fijo.
- Instale un interruptor con la capacidad adecuada de acuerdo con la siguiente tabla. El interruptor debería incluirse en el magnetotérmico para proteger de un corto circuito y de una sobrecarga.
- La unidad de aire acondicionado debe estar conectado a la toma de tierra. De lo contrario puede provocar descargas eléctricas.
- No utilice el cable de alimentación no cualificado.
- Asegúrese que la fuente de alimentación coincide con los requisitos del Aire acondicionado. Una alimentación inestable o un cable incorrecto puede ocasionar un mal funcionamiento. Intale los cables correctos antes de utilizar la unidad.
- Conecte correctamente el cable de alta tensión, cable neutro y el cable de la toma de tierra.
- Asegúrese de cortar la alimentación eléctrica antes de proceder con cualquier trabajo relacionado en la electricidad.



## Advertencias

- No conecte la corriente antes de acabar la instalación.
- Si el cable de conexión está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o por su servicio técnico, para evitar daños.
- La temperatura del circuito del refrigerante será alta, mantenga el cable de interconexión lejos de la tubería de cobre.
- El aparato debería ser instalado de acuerdo con las regulaciones eléctricas nacionales.
- La instalación debe ser realizada de acuerdo con los requisitos de NEC y CEC y sólo por personal autorizado.
- El aire acondicionado es un aparato eléctrico de primera clase. Debe estar conectado a la toma de tierra correctamente con sus dispositivos especiales y por profesionales. Asegúrese que está correctamente conectado de lo contrario puede causar un corto circuito.
- El cable amarillo-verde es el de toma de tierra, el cual no puede utilizarse para otros propósitos.
- La resistencia de la toma de tierra debe cumplir con las regulaciones nacionales de seguridad.
- El aparato debe instalarse de manera que el enchufe sea accesible.
- Todos los cables de la unidad interior y de la unidad exterior deben ser conectados por un profesional.
- Si la longitud del cable suministrado no es suficientemente largo para su instalación contacte con el proveedor para que le suministre una mas largo, evite hacer empalmes.



## Advertencias

- Para instalaciones con enchufe, el enchufe debe estar al alcance cuando se acaba la instalación.
- Para instalaciones sin enchufe, el interruptor debe estar en la línea.
- Si necesita instalar el aire acondicionado en otro lugar, solo puede hacerse por personal cualificado. De lo contrario puede causar daños personales.
- Elejir un lugar el cual esté fuera del alcance de los niños y alejado de los animales y plantas. Si es inevitable, añadir una valla para su seguridad.
- La unidad interior debe ser instalada tocando la pared.
- Las instrucciones de instalación y de uso las proporciona el fabricante.

### Rango de temperatura de trabajo

Para los modelos

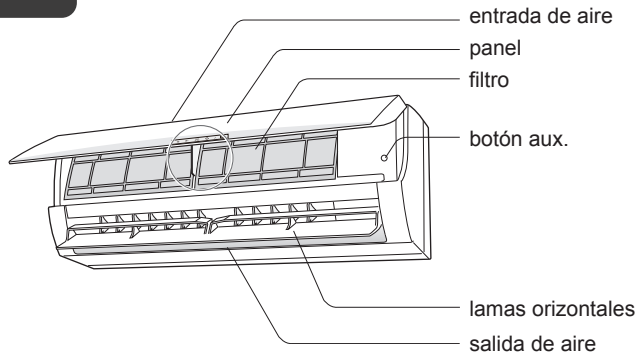
	Interior DB/WB( °C )	Exterior DB/WB( °C )
Frio Max	32/23	43/26
Calor Max	27/-	24/18

ÁP UVOEK

ÁÖÁæ \* [ Á^Á{ ] ^|æ |æÁ^ÁææÁÖ{ ] ^|æ |æÁcc|á |D|ææÁ } ææ^•Á^Áq Á  
^•Á^ÁÍí óÁÁÁHóÁÁÖÁæ \* [ Á^Á{ ] ^|æ |æÁ } Áææææ) Á•Á^ÁÍí óÁÁÁG óÖÁ

# Componentes

## Unidad interior



mando a distancia

(el contenido del visor puede ser diferente de estos gráficos, por favor, refiérase al producto real)

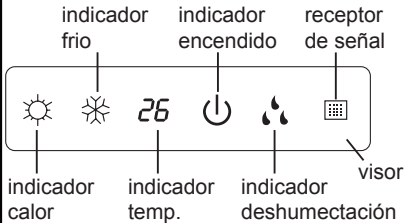
### **NOTA:**

El producto real puede ser diferente de los gráficos anteriores, por favor refiérase a los productos reales.

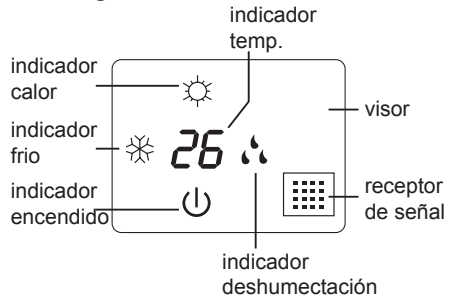
# Componentes

## Visor

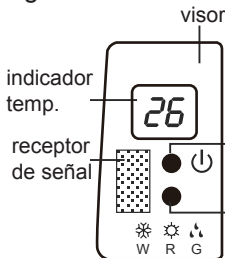
Para algunos modelos:



Para algunos modelos:



Para algunos modelos:




indicadores de LED en colores:

Verde: encendido.

Rojo: apagado.

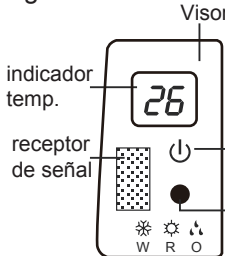
indicadores de modo de LED en colores:

Blanco-W-Modo frio-

Rojo-R-Modo calor- (sólo para modelos con modo calor)

Verde-G-Modo Deh-

Para algunos modelos:




indicadores de LED en colores:


Verde: encendido.

Rojo: apagado.

indicadores de modo de LED en colores:

Blanco-W-Modo frio-

Rojo-R-Modo calor- (sólo para modelos con modo calor)

Naranja-O-Modo Deh-

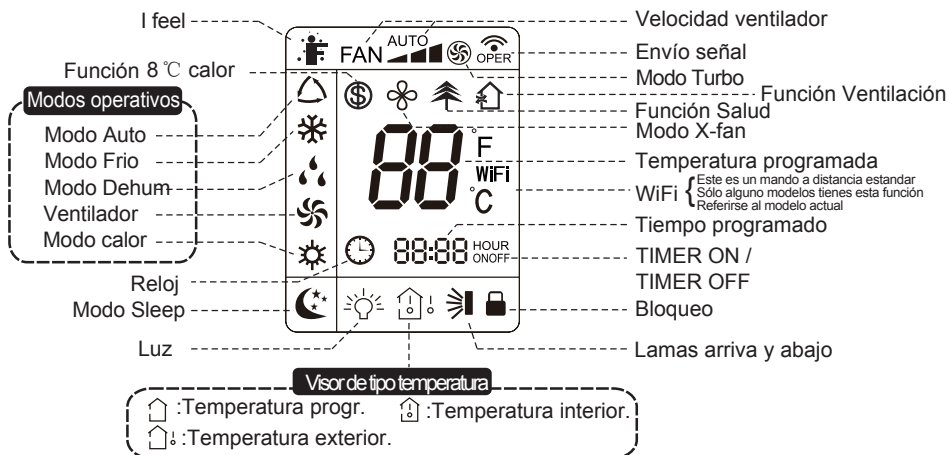
(el contenido o osición del visor puede ser diferente de estos gráficos, por favor, refiérase al producto real)

# Botones del mando a distancia



- 1 Botón ON/OFF
- 2 Botón ▲
- 3 Botón MODE
- 4 Botón SWING
- 5 Botón ▼
- 6 Botón FAN
- 7 Botón TIMER OFF
- 8 Botón CLOCK
- 9 Botón TIMER ON
- 10 Botón SLEEP
- 11 Botón TEMP
- 12 Botón TURBO
- 13 Botón X-FAN | ☀️
- 14 Botón WiFi
- 15 Botón 🏠/🏠

# Introducción a los iconos del visor





# Introducción para los botones en el mando

## 5 Botón ▼

Presione este botón para disminuir la temperatura. Presionándolo más de 2 segundos desciende la temperatura rápidamente. En modo Auto, no se puede ajustar la temperatura.

## 6 Botón FAN

Este botón se usa para programar la velocidad del ventilador en la secuencia: AUTO, ▲, a ▲▲, y vuelve a Auto.



## 7 Botón TIMER OFF

Presione este botón para iniciar el apagado automático del temporizador. Para cancelar la programación del temporizador, presione este botón de nuevo. La programación del apagado del temporizador es igual que la del encendido del temporizador.

## 8 Botón CLOCK

Presionando este botón, 🕒 parpadeará. En 5 segundos, presione ▲ o ▼ para ajustar la hora actual. Presionando "+" o "-" mas de 2 segundos aumenta o disminuye el tiempo en 1 minuto cada 0.5 segundos y luego 10 minutos cada 0.5 segundos. Mientras parpadea después de la programación, presione CLOCK de nuevo para confirmar la programación, y entonces 🕒 se mostrará constantemente.

## 9 Botón TIMER ON

Presione el botón TIMER-ON para iniciar el temporizador de encendido. Para cancelar el temporizador presione de nuevo este botón. Una vez presionado, 🕒 desaparece y "ON" parpadea. Se visualiza 00:00 para programar el temporizador de encendido. En 5 segundos, presione "+" o "-" para ajustar la hora. Cada vez que presiona ▲ o ▼ el tiempo cambia 1 minuto. Presionando continuamente el tiempo cambia rápidamente, primero en minutos y luego en 10 minutos. Una vez actualizada la hora y antes de 5 segundos presione TIMER ON para confirmar

## 10 Botón SLEEP

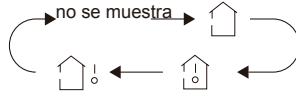
Presione este botón para entrar en la configuración del modo SLEEP, presione de nuevo para cancelar esta función. Esta función esta disponible en Frío y Calefacción (sólo para las unidades con función calor) para mantener la temperatura más confortable para usted.

## 11 Botón TEMP

Presionando este botón, puede ver la temperatura interior programada o la tempe-

# Introducción para los botones en el mando

ratura ambiente interior en la pantalla de la unidad interior. El ajuste en el mando se selecciona circularmente:



- Seleccionando "🏠" o sin que aparezca ninguno de estos iconos en la pantalla, el indicador de temperatura en el visor de la unidad interior indica la temperatura ajustada.
- Seleccionando "🏠!" con el mando a distancia, el indicador de temperatura en el visor de la unidad interior indica la temperatura ambiente interior. 3 segundos después el visor de la unidad interior volverá a mostrar la temperatura programada.

Nota:

- Este modelo no tiene función de visualización de la temperatura ambiente exterior. Mientras que el mando a distancia puede dar la orden "🏠!", la unidad interior muestra la temperatura establecida.
- Cuando se enciende la unidad, por defecto aparece la temperatura establecida.

## 12 Botón TURBO

Presione este botón para activar o desactivar la función Turbo, el cual permite a la unidad alcanzar la temperatura predeterminada en un menor tiempo. En modo frío la unidad dejará ir aire frío a velocidad muy alta y en modo calor, la unidad dejará ir aire caliente a velocidad muy alta.

## 13 X-FAN | 🌀

Presionando este botón en modo Frío o Deshumectación, el icono 🌀 aparece y el ventilador interior continuará funcionando durante 10 minutos para secar la unidad interior, aunque se haya apagado la unidad.

Cuando se enchufa la unidad, X-FAN está apagado por defecto. X-FAN no está disponible en modo AUTO, FAN o CALOR.

Presione este botón para encender la luz en el visor de la unidad interior y presiónelo de nuevo para apagarla. Cuando la luz está encendida, el icono 🌟 se muestra en la pantalla. Cuando la luz está apagada el icono 🌟 desaparece.

## 14 Botón WiFi



Presione el botón "WiFi" para encender o apagar la función WiFi. Cuando la función WiFi está activada, el icono "WiFi" se mostrará en el control remoto; Cuando la unidad esté apagada, presione los botones "MODE" y "WiFi" simultáneamente durante 1 s, el módulo WiFi restablecerá la configuración predeterminada de fábrica.

## 15 Botón 🏠/🏠

Presione este botón para conectar las funciones de Salud y Recolección. Presione este botón la primera vez para comenzar con la función recolección. El LCD mostrará "🌀". Presione el botón la segunda vez para comenzar con la función salud y recolección simultáneamente; El LCD mostrará "🏠" y "🌀". Presione este botón por tercera vez para quitar la función salud y recolección simultáneamente. Presione el botón por cuarta vez para comenzar la función salud; el LCD mostrará "🌀". Presione el botón de nuevo para comenzar con la misma operación de nuevo. Esta función está disponible en algunos modelos.

# Introducción para la combinación de botones

## Combinación de botones "▲" y "▼" : Bloqueo

Presione "▲" y "▼" simultáneamente para bloquear o desbloquear el teclado. Si el mando a distancia está bloqueado,  aparece en la pantalla, en ese caso, presionando cualquier botón, el icono  parpadea tres veces y no envía ninguna señal.

## Combinación de los botones "MODE" y "▼" : Cambio de grados °C a °F.

Cuando la unidad está apagada, presione "Mode" y "▼" simultáneamente para cambiar de grados °C a °F.


## Combinación de botones "TEMP" y "CLOCK" : Función ahorro de energía


Presione los botones "TEMP" y "CLOCK" simultáneamente en modo FRIO para activar la función de ahorro de energía. Los dígitos en el visor del mando mostrarán "SE". Repita la operación para cancelar esta función.

## Combinación de botones "TEMP" y "CLOCK" : Función 8°C en calor

Presione "TEMP" y "CLOCK" simultáneamente en modo CALOR para activar la función 8°C en calor. Los dígitos en el visor del mando mostrarán "8" y una temperatura seleccionada de "8°C". Repita la operación para salir de esta función.

## Función I FEEL

Presione los botones "▲" y "MODE" simultáneamente para iniciar la función I FEEL y  se mostrará en el control remoto. Después de configurar esta función, el control remoto enviará la temperatura ambiente detectada al controlador y la unidad ajustará automáticamente la temperatura interior de acuerdo con la temperatura detectada.


Presione estos dos botones simultáneamente para cerrar la función I FEEL y desaparecerá .

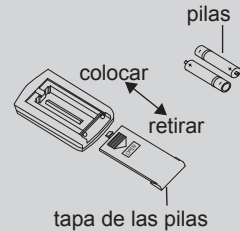
- Coloque el controlador remoto cerca del usuario cuando esta función esté configurada. No coloque el control remoto cerca del objeto de alta temperatura o baja temperatura para evitar detectar una temperatura ambiente inexacta.
- Cuando la función I FEEL está activada, el control remoto debe colocarse dentro del área donde la unidad interior puede recibir la señal enviada por el control remoto.

# Guía de funcionamiento

1. Una vez conectada la unidad, presione "ON/OFF" en el mando a distancia para encender la unidad de aire acondicionado.
2. Presione "MODE" para seleccionar el modo de funcionamiento: Auto, Frio, Calor, Deshumectación, Ventilador.
3. Presione "▲" or "▼" para ajustar la temperatura requerida. (Bajo el modo Auto no se puede ajustar).
4. Presione "FAN" para seleccionar la velocidad deseada del ventilador: Auto, baja, media o alta velocidad.
5. Presione el botón de oscilación ("SWING") para seleccionar el ángulo de salida de aire.

## Cambio de las pilas del mando a distancia

1. Presione la parte trasera del mando marcada con:  y deslícela en dirección de la flecha hasta que retire la tapa de las pilas como muestra la figura.
2. Cambie dos pilas(AAA 1.5V) y asegúrese de la polaridad de las mismas y que su posición sea la correcta.
3. Vuelva a poner la tapa trasera en el mando .

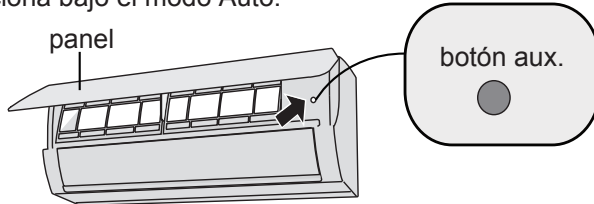


### AVISO

- Durante el funcionamiento, apunte el emisor de señal del mando a distancia hacia el receptor de señal de la unidad interior.
- La distancia entre el emisor y el receptor de señal no debe superar los 8m. Y no deben haber obstáculos entre ellos.
- La señal puede ser interferida en habitaciones que haya fluorescentes o teléfono inalámbricos. El mando a distancia debe estar cerca durante el funcionamiento.
- Las pilas nuevas han de ser del mismo modelo cuando sea necesario sustituirlas.
- Cuando no se utilice el mando a distancia durante mucho tiempo, retire las pilas.
- Si la pantalla del mando a distancia está borrosa o no se ve, reemplace las pilas.

## Funcionamiento de emergencia

Si se daña o se rompe el mando a distancia, usar el botón auxiliar para encender o apagar la unidad. El funcionamiento se detalla a continuación: Como se muestra en la fig, abrir el panel, presionar el botón auxiliar para encender o apagar la unidad. Cuando se enciende la unidad con el botón auxiliar, funciona bajo el modo Auto.



### ATENCIÓN:

Utilice un objeto aislante para presionar el botón de auto

## Mantenimiento y limpieza

### Nota

- Apague y desconecte la unidad antes de efectuar la limpieza de la unidad para evitar descargas eléctricas.
- No aplique agua a la unidad, para evitar descargas eléctricas.
- No utilice líquidos volátiles para limpiar la unidad.

### Limpieza de la superficie unidad interior

Cuando la superficie de la unidad interior esté sucia, se recomienda utilizar un paño suave húmedo.

### NOTA:

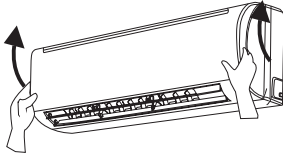
- No saque el panel cuando efectue la limpieza.

# Mantenimiento y limpieza

## Limpieza del filtro

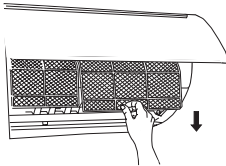
### 1 Abra el panel

Tire del panel a un cierto ángulo como se muestra en la figura:



### 2 Retire el filtro

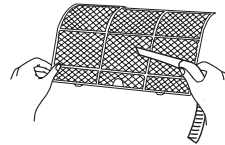
Retire el filtro como se muestra en la figura:



### 3

### Limpie el filtro

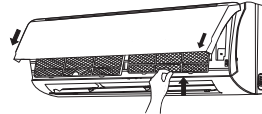
- Utilice un aspirador para quitar el polvo.
- Cuando el filtro este muy sucio utilice agua caliente (<math><45^{\circ}\text{C}</math>) Séquelo a la sombra.



### 4

### Instale el filtro

Instale de nuevo el filtro y cierre el panel frontal.



### Nota:

- El filtro se debe limpiar cada tres meses. Si hay mucho polvo en el ambiente se puede incrementar la frecuencia de limpieza.
- Cuando haya retirado los filtros, no toque el interior para evitar daños.
- No use fuego o un secador de pelo para secar el filtro, puede causar deformación.

# Mantenimiento y limpieza

## Revisar antes de usar

1. Asegúrese de que no hay objetos que obstruyan la salida o entrada de aire.
2. Controle la buena conexión de la toma de corriente y de la toma de tierra.
3. Asegúrese que el filtro está limpio.
4. Compruebe que la tubería de drenaje está en buen estado.

## Mantenimiento después del uso

1. Desenchufe el aparato.
2. Limpie los filtros y el panel de la unidad interior.

## Aviso para el reciclaje

1. Muchos materiales de embalaje son reciclables.  
Por favor, deshágase de ellos en el contenedor de reciclaje apropiado.
2. Si desea deshacerse de el aire acondicionado, por favor llévelo al punto de reciclaje de su localidad.

# Analisis averías

## Analítica general de averías

Compruebe los siguientes puntos antes de contactar con el servicio técnico.  
Después de comprobarlo, si todavía no funciona, contacte con el representante local.

Problema	Revise los siguientes puntos	Solución
La unidad interior no recibe las señales del mando o el mando no funciona	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quizás tiene serias interferencias (como electricidad estática voltage estable)?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Saque el enchufe. Vuelva a colocarlo después de 3 min, en cienda de nuevo la unidad.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quizás el mando está fuera del rango de emisión de señal?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El alcance de la señal es de 8m.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quizás hay obstáculos?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Retire los obstáculos.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quizás el mando no apunta al receptor de señal?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Seleccione el ángulo correcto y apunte el mando al receptor de señal de la unidad interior.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Es la sensibilidad del mando a distancia bajo, pantalla borrosa y sin nada en la pantalla?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Revise las pilas. Si la potencia de las pilas es demasiado baja, por favor reemplazarlas.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No se visualiza nada en el mando?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe si el mando a distancia parece estar dañado. Si es así, cámbielo.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hay alguna luz fluorescente en la habitación?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Poner el mando a distancia cerca de la unidad interior.</li> <li>• Apague la luz fluorescente y inténtelo de nuevo</li> </ul>
La unidad interior no expulsa aire	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Están bloqueadas la entrada o salida de aire?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Elimine los obstáculos.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bajo el modo calor, la temperatura ha alcanzado la temperatura programada?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Después de llegar a la temperatura programada, la unidad interior dejará de expulsar aire.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se ha encendido el modo calor justo ahora?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Con el fin de evitar que expulse aire frío, la unidad interior se iniciará al cabo de unos minutos, lo cual es un fenómeno normal.</li> </ul>

# Analisis averías

Problema	Revise los siguientes puntos	Solución
El aire acondicionado no funciona	• Fallo de energía?	• Espere a que se recupere.
	• Se ha desconectado?	• Vuelva a enchufar.
	• Las fases están opuestas o se ha fundido un fusible?	• Cambie las fases o cambie el fusible
	• El cableado está correcto?	• Un profesional debe cambiarlo.
	• La unidad se ha reiniciado inmediatamente después de detener la operación?	• Espere 3 min, y encienda de nuevo la unidad.
	• La función de mando a distancia es la correcta?	• Restablecer la función.
La unidad interior emite neblina	• La temperatura y la humedad son altas?	• El aire de la habitación se enfría rápidamente y aparece neblina. En un rato desaparecerá al bajar la temperatura y la humedad.
No se puede ajustar la temperatura	• La unidad está bajo el modo Auto?	• La temperatura no se puede ajustar en modo Auto. Por favor cambie de modo si necesita cambiar la temperatura.
	• Usted requiere una temperatura que excede el rango de temperatura?	• El rango de temperatura es: 16°C ~30°C .
El efecto frío o calor no es bueno.	• El voltage es demasiado bajo?	• Espere a la recuperación del voltage.
	• Filtro de aire sucio	• Limpie el filtro.
	• Se ha ajustado la temperatura correctamente?	• Ajuste la temperatura dentro el rango correcto.
	• Puertas y ventanas están abiertas?	• Cierre puertas y ventanas.

# Analisis averías

Problema	Revise los siguientes puntos	Solución
Emite olores	<ul style="list-style-type: none"><li>• Quizás hay fuentes de olor, como muebles y cigarrillos, etc.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Elimine la fuente de olor.</li><li>• Limpie el filtro.</li></ul>
Repentinamente la unidad funciona mal.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Quizás hay interferencias, como un trueno, dispositivos inalámbricos, etc</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Desconéctela de la alimentación eléctrica, enchúfela de nuevo y enciéndala.</li></ul>
Emite un sonido a agua	<ul style="list-style-type: none"><li>• Se acaba de encender la unidad de aire acondicionado?</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Causado por el gas refrigerante cuando fluye o cambia el flujo. Es normal</li></ul>
Emite crujidos	<ul style="list-style-type: none"><li>• Se acaba de encender la unidad de aire acondicionado?</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Este es el sonido de la fricción causada por la expansión y / o contracción del panel o otras partes debido al cambio de temperatura.</li></ul>

# Analisis averías

## Código de error

- Cuando el estado de la unidad no es normal, el indicador de temperatura de la unidad interior parpadeará y mostrará el correspondiente código de error. Ver la lista para la identificación del error.

Código de error	Solución de problemas
E5	Se elimina cuando reinicia la unidad. Si no es así póngase en contacto con profesionales calificados
E6	Se elimina cuando reinicia la unidad. Si no es así póngase en contacto con profesionales calificados
E8	Se elimina cuando reinicia la unidad. Si no es así póngase en contacto con profesionales calificados
U8	Se elimina cuando reinicia la unidad. Si no es así póngase en contacto con profesionales calificados
H6	Se elimina cuando reinicia la unidad. Si no es así póngase en contacto con profesionales calificados
C5	Póngase en contacto con profesionales calificados
F1	Póngase en contacto con profesionales calificados
F2	Póngase en contacto con profesionales calificados
F0	Póngase en contacto con profesionales calificados

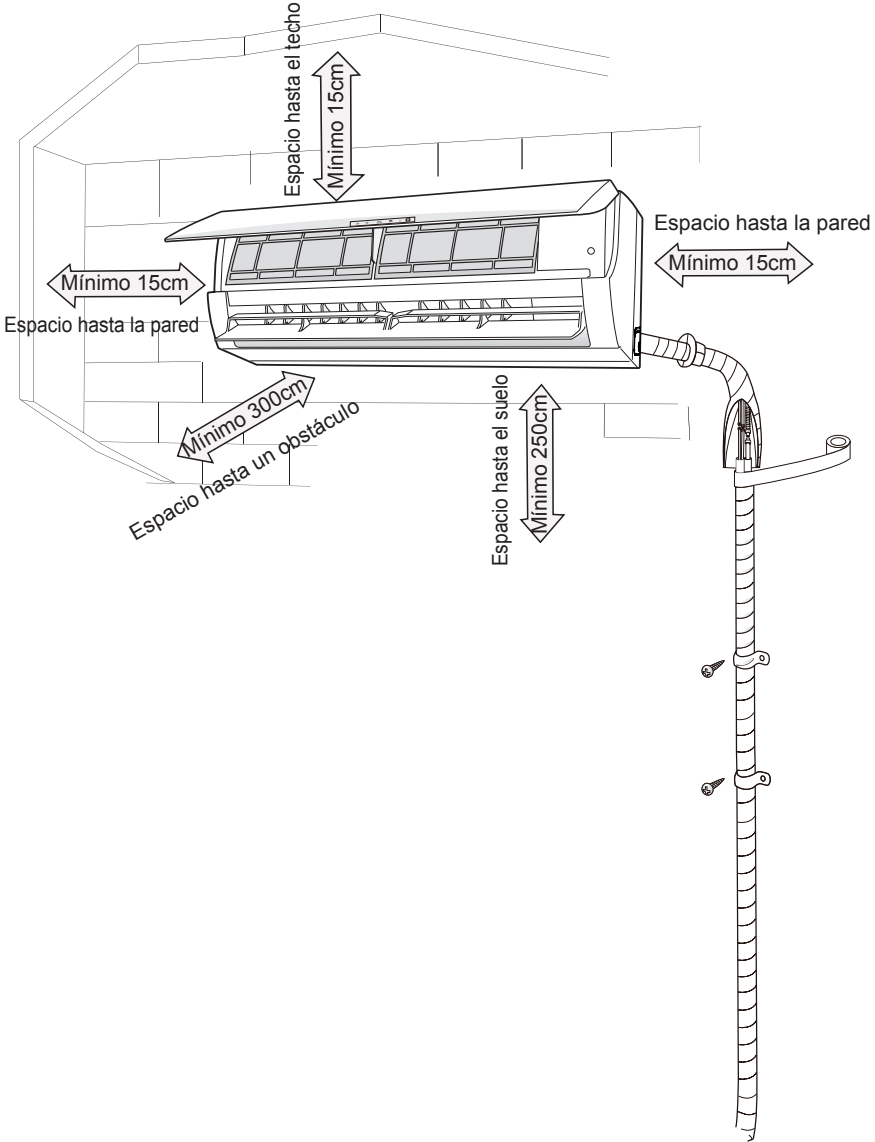
Nota: Si aparecen otros códigos de error, contacte con profesionales calificados para solucionarlo.



## ATENCIÓN

- Cuando ocurra uno de los siguientes problemas, apague la unidad y desconéctela de la fuente de alimentación inmediatamente, y contacte con su distribuidor para el servicio técnico.
  - El cable de alimentación se calienta o está dañado.
  - Hay un sonido anormal durante el funcionamiento.
  - El disyuntor salta con frecuencia.
  - La unidad de aire acondicionado huele a quemado.
  - Unidad interior tiene fugas.
- No intente reparar el aire acondicionado usted mismo.
- Si el aire acondicionado funciona en condiciones anómalas, puede provocar un mal funcionamiento, una descarga eléctrica o peligro de incendio.

# Esquema de dimensiones de instalación



# Precauciones de seguridad para instalar y reubicar la unidad

Para garantizar la seguridad, tenga en cuenta las siguientes precauciones.

## Peligro

- **Al instalar o reubicar la unidad, asegúrese de mantener el circuito de refrigerante libre de aire o sustancias que no sean el refrigerante especificado.**  
Cualquier presencia de aire u otra sustancia extraña en el circuito de refrigerante provocará un aumento de la presión del sistema o la ruptura del compresor, lo que provocará lesiones.
- **Cuando instale o mueva esta unidad, no cargue el refrigerante que no cumple con lo que figura en la placa de identificación o en el refrigerante no calificado.**  
De lo contrario, puede causar un funcionamiento anormal, una acción incorrecta, un mal funcionamiento mecánico o incluso un accidente de seguridad en serie.
- **Cuando se necesite recuperar el refrigerante durante la reubicación o reparación de la unidad, asegúrese de que la unidad funcione en modo de refrigeración. Luego, cierre completamente la válvula en el lado de alta presión (válvula de líquido). Aproximadamente 30 a 40 segundos después, cierre completamente la válvula en el lado de baja presión (válvula de gas), detenga inmediatamente la unidad y desconecte la energía. Tenga en cuenta que el tiempo de recuperación de refrigerante no debe exceder 1 minuto.**  
Si la recuperación de refrigerante requiere demasiado tiempo, se puede aspirar aire y provocar un aumento de la presión o la ruptura del compresor, lo que puede causar lesiones.
- **Durante la recuperación del refrigerante, asegúrese de que la válvula de líquido y la válvula de gas estén completamente cerradas y que la alimentación esté desconectada antes de desconectar el tubo de conexión.**  
Si el compresor comienza a funcionar cuando la válvula de cierre está abierta y el tubo de conexión aún no está conectado, el aire se aspirará y provocará un aumento de la presión o la rotura del compresor, lo que provocará lesiones.
- **Cuando instale la unidad, asegúrese de que el tubo de conexión esté bien conectado antes de que el compresor comience a funcionar.**  
Si el compresor comienza a funcionar cuando la válvula de cierre está abierta y el tubo de conexión aún no está conectado, el aire se aspirará y provocará un aumento de la presión o la rotura del compresor, lo que provocará lesiones.
- **Prohibido la instalación de la unidad en un lugar donde pueda haber fuga de gas corrosivo o gas inflamable.**  
Si se filtró gas alrededor de la unidad, puede causar explosión y otros accidentes.
- **No use cables de extensión para conexiones eléctricas. Si el cable eléctrico no es lo suficientemente largo, comuníquese con un centro de servicio local autorizado y solicite un cable eléctrico adecuado.**  
Las conexiones deficientes pueden provocar descargas eléctricas o incendios.
- **Utilice los tipos de cables especificados para las conexiones eléctricas entre las unidades interiores y exteriores. Sujete firmemente los cables para que sus terminales no reciban tensiones externas.**  
Los cables eléctricos con capacidad insuficiente, conexiones de cables incorrectas y terminales de cables inseguros pueden provocar descargas eléctricas o incendios.

# Herramientas para la instalación

1 Medidor de nivel	2 Destornillador	3 Taladro de percusión
4 Brocas	5 Expansor de tuberías	6 Llave de torsión
7 Llave inglesa	8 Cutter	9 Detector de fugas
10 Bomba de vacío	11 Manómetro	12 Metro universal
13 Llave hexagonal interior		14 Cinta métrica

## Nota:

- Póngase en contacto con el distribuidor local para la instalación.
- No utilice el cable de alimentación inadecuado.

# Selección del lugar de instalación

## Requisitos básicos

Instalar la unidad en los siguientes lugares, puede causar un mal funcionamiento, si es inevitable, consultar con el distribuidor:

1. Lugar con fuentes de calor, vapores, vapores, gases inflamables o objetos volando en el aire.
2. Lugar con dispositivos de alta frecuencia (como la máquina de soldar, equipos médicos).
3. Cerca de una zona costera.
4. En lugares con mucho humo.
5. En lugares con gases sulfurados.
6. Otros lugares con circunstancias especiales.
7. No utilice la unidad en las inmediaciones de un lavadero, un baño, una ducha o una piscina.

## Unidad interior

1. No debe haber ninguna obstrucción cerca de la entrada y salida de aire.
2. Seleccione un lugar donde el agua de condensación se puede recojer fácilmente y no afecte a otras personas.
3. Seleccione un lugar que sea conveniente para conectar la unidad exterior y cerca de la toma de corriente.
4. Seleccione una ubicación que esté fuera del alcance de los niños.
5. La ubicación debe ser capaz de soportar el peso de la unidad interior y no aumentar el ruido y la vibración.
6. El aparato debe ser instalado de 2,5 m por encima del suelo.
7. No instale la unidad interior justo encima del aparato eléctrico.
8. Haga todo lo posible de mantener lejos de lámparas fluorescentes

# Requisitos para la conexión eléctrica

## Medidas de seguridad

1. Debe seguir las normas de seguridad eléctrica al instalar la unidad.
2. De acuerdo con las normas de seguridad locales, utilice circuito de alimentación calificado y un disyuntor.
3. Asegúrese de que el suministro de energía coincide con los requisitos del aire acondicionado. Una fuente de alimentación inestable o una conexión incorrecta causaría mal funcionamiento. Instale cables de alimentación adecuados antes de usar la unidad.
4. Conecte correctamente el cable de alta tensión, cable neutro y el cable de tierra.
5. Asegúrese de cortar el suministro de energía antes de continuar cualquier trabajo relacionado con la electricidad.
6. No conecte el suministro de energía hasta finalizar la instalación.
7. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su servicio técnico o personal calificado para evitar cualquier daño.
8. La temperatura del circuito de refrigeración será alta, por favor, mantenga el cable de interconexión lejos del tubo de cobre.
9. El aparato deberá ser instalado de acuerdo con las regulaciones nacionales de cableado.

## Requisitos para la conexión de toma de tierra

1. La unidad de aire acondicionado es un aparato de primera clase energética, debe ser correctamente conectada a la toma de tierra con los dispositivos necesarios y por un profesional. Asegúrese que esto es así para evitar descargas eléctricas.
2. El cable amarillo y verde es el de toma de tierra, no debe utilizarse para otros propósitos.
3. La resistencia a tierra debe cumplir las normas nacionales de seguridad eléctrica.
4. El aparato debe colocarse de modo que el enchufe sea accesible.
5. Un interruptor de desconexión de todos los polos con una separación de contactos de al menos 3 mm en todos los polos se debe conectar en el cableado fijo.

# Instalación de la unidad interior

## Paso uno: la elección de la ubicación de instalación

Recomendar el lugar de instalación al cliente y confirmarlo con el cliente.

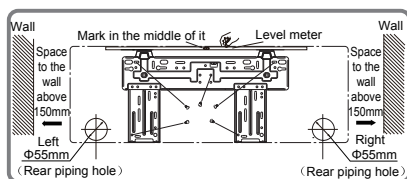
## Paso dos: montar el bastidor de la unidad en la pared

1. Colgar el bastidor de la unidad en la pared, ajustar la posición horizontal con el nivel, y luego señalar los agujeros para los tornillos en la pared.
2. Perforar los agujeros con el taladro percutor (las medidas de la broca debe ser las mismas que las de los tacos) ponga los tacos en los agujeros hechos en la pared.
3. Fije el bastidor en la pared con tornillos (ST4.2X25TA) y compruebe que el bastidor está firmemente instalado tirando de él. Si los tacos están sueltos, por favor, haga agujeros nuevos al lado.

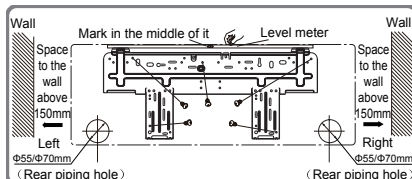
## Paso tres: abra el agujero para los tubos

1. Elija la posición del agujero para los tubos, según la dirección de salida. La posición del agujero para los tubos debe estar mas abajo que el bastidor, como se muestra a continuación:

7-9-12K



18-24K

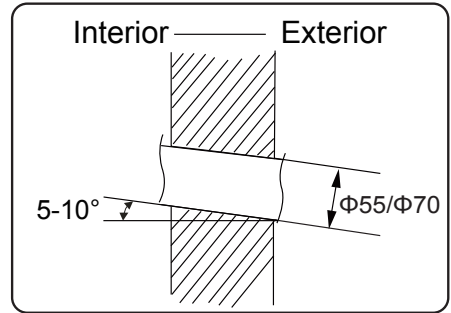


2. Abra un agujero con un diámetro de  $\Phi 55$  o  $\Phi 70$  en la posición que haya elegido para la salida de los tubos. Con el fin de drenar sin problemas, inclinar el agujero de tuberías en la pared ligeramente hacia abajo y hacia el lado exterior ( $5^{\circ}$ - $10^{\circ}$ ).

# Instalación de la unidad interior

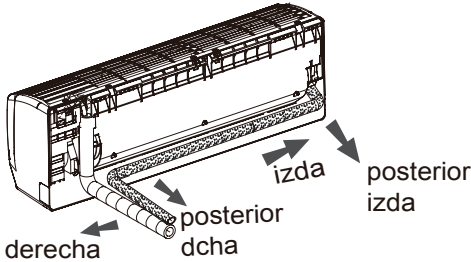
## Nota:

- Preste atención a la prevención del polvo y tomar las medidas de seguridad pertinentes al abrir el agujero.
- Los tacos no vienen incluidos.

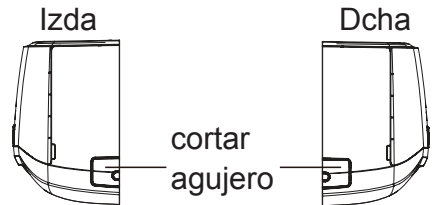


## Paso cuatro: Salida de tubos

1. El tubo puede ser conducido hacia la derecha, posterior derecha, izquierda o posterior izquierda.



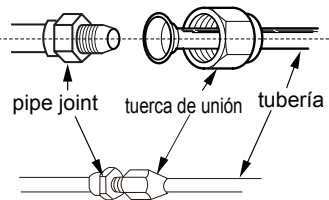
2. Cuando seleccione la dirección de la tubería izquierda o derecha, por favor corte el agujero correspondiente en la carcasa.



## Paso cinco: Conectar el tubo de la unidad interior

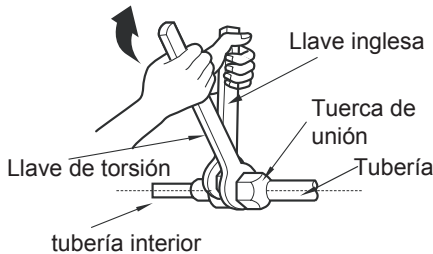
1. Dirija la junta de tubería a la embocadura correspondiente.

2. Apriete la tuerca de unión con la mano.



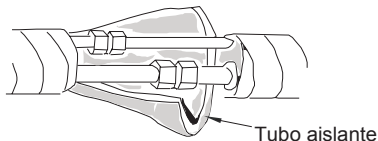
3. Ajuste la llave de torsión haciendo referencia a la hoja siguiente. Coloque la llave abierta en la junta de la tubería y coloque la llave de torsión en la tuerca de unión. Apriete la tuerca de unión con una llave de torsión.

# Instalación de la unidad interior



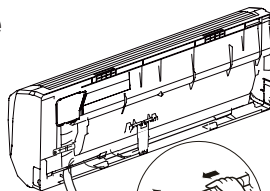
Diametro tuerca	Fuerza de torsión (N.m)
1/4"	15~20
3/8"	30~40
1/2"	45~55
5/8"	60~65
3/4"	70~75

- Envuelva el tubo interior y la junta de conexión con tubo aislante, y luego con cinta aislante.

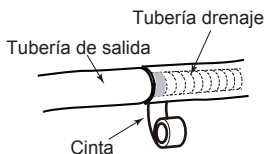


## Paso seis: instalar la tubería de drenaje

- Conectar la tubería de drenaje a la tubería de salida de la unidad interior.

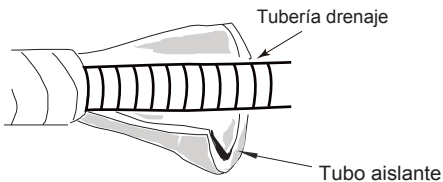


- Una la junta con cinta.



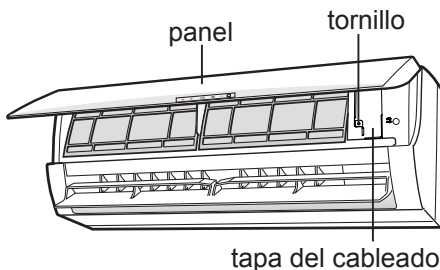
Nota:

- Para prevenir condensación añadada tubo aislante en la tubería de drenaje interior.
- Los tacos no vienen incluidos.



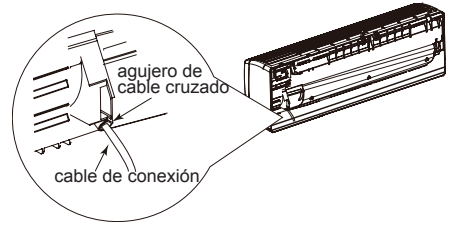
## Paso siete: conectar el cable de la unidad interior

- Abra el panel y retire el tornillo de la tapa del cableado y retire la tapa.

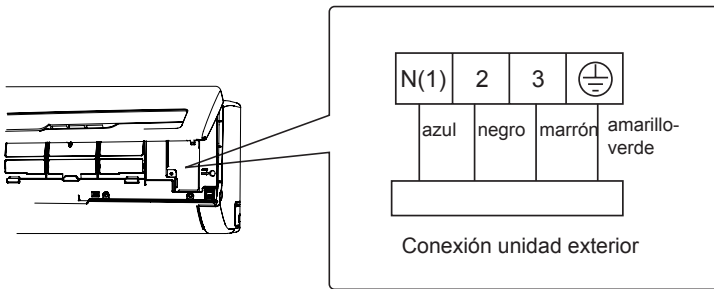


# Instalación de la unidad interior

2. Pase el cable de conexión a través del agujero del cable cruzado de la parte trasera de la unidad interior y tire de ella hacia fuera de la parte frontal.



3. Retire el clip de alambre; conecte el cable de conexión al terminal de cableado de acuerdo con el color; apretar el tornillo y luego fijar el cable de conexión con el clip de alambre.



4. Ponga de nuevo la tapa del cableado y apriete el tornillo.
5. Cierre el panel.

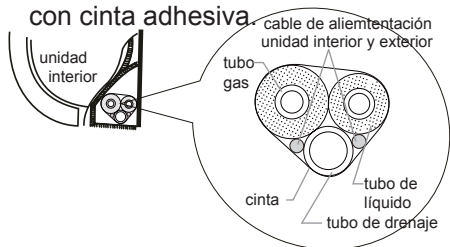
## Nota:

- Todos los cables de la unidad interior y exterior deben ser conectados por un profesional.
- Si el cable de conexión no es suficientemente largo, pida uno mas largo al proveedor, no intente hacer empalmes usted mismo.
- Para aire acondicionados con enchufe, éste debería estar al alcance una vez se ha finalizado la instalación.
- Para aire acondicionados sin enchufe, se debe instalar un interruptor automático. El interruptor automático debe ser de todos los polos separados y la separación de los polos debe ser mayor a 3mm.

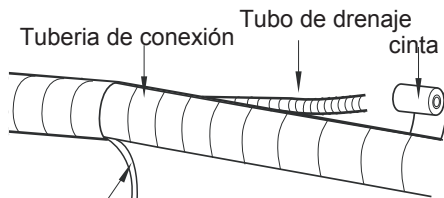
# Instalación de la unidad interior

## Paso ocho: disposición del tubo

1. Disponga el tubo de conexión, el cable eléctrico y el tubo de drenaje con cinta adhesiva.



2. Reserve una determinada extensión del tubo de drenaje y el cable eléctrico para la instalación. Cuando se doble se ha de separar el cable de alimentación y luego el tubo de drenaje.



cable de alimentación interior

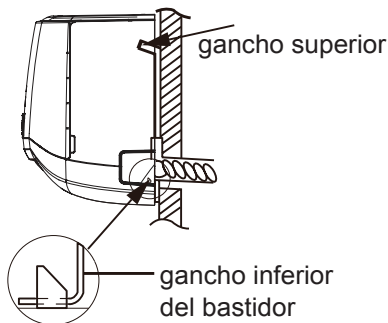
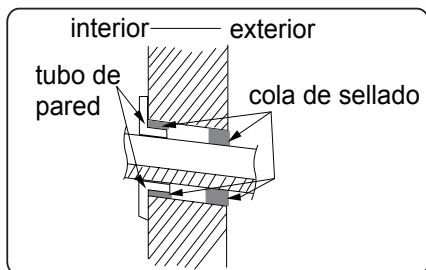
3. Lígalos uniformemente.
4. La tubería de líquido y el tubo de gas se deben doblar por separado al final.

Nota:

- El cable de alimentación y el de control no se pueden cruzar o torcer
- El tubo de drenaje se debe doblar en la parte inferior.

## Paso nueve: colgar la unidad interior

1. Poner los tubos en la tubería de pared y pasarlos a través del agujero de la pared.
2. Colgar la unidad interior en el bastidor.
3. Rellenar la brecha entre las tuberías y el agujero de la pared de cola de sellado.
4. Fijar el tubo de pared.
5. Compruebe si la unidad interior está instalada firmemente y cerca de la pared.



Nota:

- No doble el tubo de drenaje excesivamente con el fin de evitar el bloqueo.

## Verificar después de la instalación

- Compruebe según los siguientes requisitos después de la instalación :

Elementos a comprobar	Posible funcionamiento incorrecto
Se ha instalado firmemente la unidad?	La unidad puede caer, hacer ruido o moverse.
Se ha hecho la comprobación de fuga?	Puede causar una capacidad de refrigeración o calefacción insuficiente.
Tiene suficiente aislamiento térmico la tubería?	Puede causar condensación y goteo.
Se drena el agua correctamente?	Puede causar condensación y goteo.
El voltaje de la fuente de alimentación cumple con la tensión marcada en la etiqueta de indentificación?	Puede causar funcionamiento incorrecto o que se dañen los componentes.
Se han instalado correctamente el cableado y las tuberías?	Puede causar funcionamiento incorrecto o que se dañen los componentes.
Se ha conectado la unidad a la toma de tierra?	Puede causar una fuga eléctrica.
El cable de alimentación sigue las especificaciones?	Puede causar funcionamiento incorrecto o que se dañen los componentes.
Hay alguna obstrucción en la entrada o en la salida de aire?	Puede causar una capacidad de refrigeración o calefacción insuficiente.
El polvo y otros residuos producidos durante la instalación se han recogido?	Puede causar funcionamiento incorrecto o que se dañen los componentes.
Se han abierto completamente las válvulas de conexión de gas y líquido?	Puede causar una capacidad de refrigeración o calefacción insuficiente.

## Prueba de funcionamiento

### 1. Preparación de la prueba de funcionamiento

- El cliente aprueba la unidad de aire acondicionado
- Especificar las notas importantes de la unidad de aire acondicionado al cliente.

### 2. Método de prueba de funcionamiento

- Conecte la fuente de alimentación, presione el botón ON/OFF del mando a distancia para empezar a funcionar.
- Presione el botón MODE para seleccionar Auto, frío, deshumectación, ventilador o calor, para revisar que el funcionamiento es normal.
- Si la temperatura ambiente es inferior a 16 °C , la unidad de aire acondicionado no puede empezar a regrefrigerar.

# Configuración del tubo de conexión

1. Longitud estándar del tubo de conexión
  - 5m, 7.5m, 8m.
2. La longitud mínima de la tubería de conexión es de 3 m.
3. Longitud máxima de la tubería de conexión.

Capacidad refrigeración	Longitud max del tubo de conexión
5000Btu/h (1465W)	15
7000Btu/h (2051W)	15
9000Btu/h (2637W)	15
12000Btu/h (3516W)	20
18000Btu/h (5274W)	25

Capacidad refrigeración	Longitud max del tubo de conexión
24000Btu/h (7032W)	25
28000Btu/h (8204W)	30
36000Btu/h (10548W)	30
42000Btu/h (12306W)	30
48000Btu/h (14064W)	30

4. La carga de aceite refrigerante y el refrigerante adicional necesario después de la prolongación de la tubería de conexión
  - Una vez se prolonga la longitud del tubo de conexión en 10m en base a la longitud estándar, debe agregar 5 ml de aceite refrigerante para cada 5m adicional del tubo de conexión.
  - El método de cálculo de la cantidad de carga de refrigerante adicional (sobre la base de la tubería de líquido):  
$$\text{Cantidad de carga de refrigerante adicional} = \text{longitud prolongada del tubo de líquido} \times \text{cantidad de carga de refrigerante adicional por metro}$$
  - Basándose en la longitud de tubería estándar, añadir refrigerante de acuerdo con el requisito, como se muestra en la tabla. La cantidad de carga de refrigerante adicional por metro es diferente según el diámetro de la tubería de líquido. Ver la hoja siguiente.

# Configuración del tubo de conexión

Cantidad de carga de refrigerante adicional para R32

Diámetro del tubo de conexión		Acelerador de la unidad exterior		
Tubo de líquido	Tubo de líquido	Solo frio, frío y calor (g/m)	Solo frio (g/m)	Frio y calor (g/m)
1/4"	3/8" or 1/2"	16	12	16
1/4" or 3/8"	5/8" or 3/4"	40	12	40
1/2"	3/4" or 7/8"	80	24	96
5/8"	1" or 1 1/4"	136	48	96
3/4"	—	200	200	200
7/8"	—	280	280	280

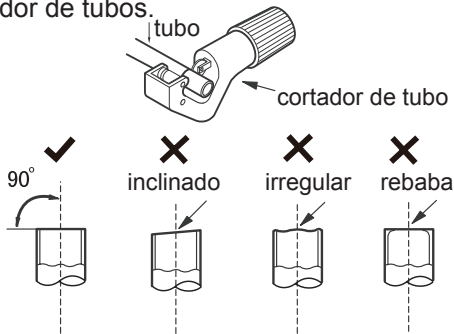
# Método de expansión de tuberías

## Nota:

una expansión de tuberías incorrecto es la principal causa de fuga. Expandir las tuberías según los siguientes pasos:

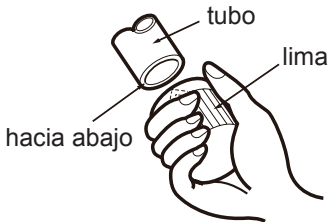
### A: Cortar el tubo

- Confirmar la longitud del tubo según la distancia entre la unidad interior y la unidad exterior.
- Cortar el tubo necesario con un cortador de tubos.



### B: Retirar las rebabas

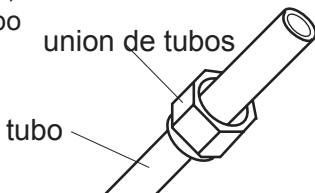
- Retirar las rebabas con una lima y evitar que entren en el tubo.



### C: Poner el tubo aislante adecuado.

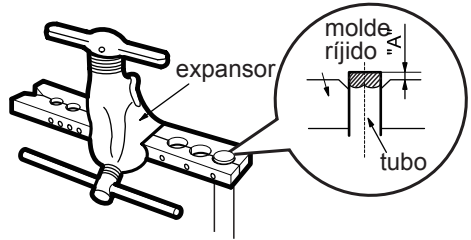
### D: Poner la tuerca de union

- Quitar la tuerca de unión del tubo de conexión interior y la válvula exterior; instalar la tuerca de unión en el tubo



### E: Expandir el bocal

- Expandir el bocal con un expansor.



### Nota:

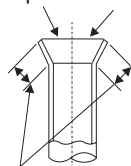
- "A" es la diferencia conforme el diámetro, consultar el siguiente cuadro:

diámetro exterior (mm)	A(mm)	
	Max	Min
Φ6-6.35(1/4")	1.3	0.7
Φ9 - 9.52(3/8")	1.6	1.0
Φ12-12.7(1/2")	1.8	1.0
Φ15.8-16(5/8")	2.4	2.2

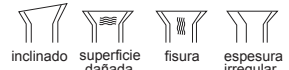
### F: Inspección

- Revisar la calidad de la expansión del bocal. Si existe algún defecto, expanda el bocal nuevamente según los pasos anteriores.

superficie suave



expansión incorrecta



la longitud es igual



## RED DE SUCURSALES

### · Casa Matriz

Av. Presidente Eduardo Frei Montalva 17.001, Collina.

### · Sucursal La Serena

Av. La Cantera 655, Coquimbo.

### · Sucursal La Reina

La Forja 8731, Parque Industrial La Reina, Santiago.

### · Sucursal Concepción

Camino a Penco 3036-A, Galpón D-2, Concepción.

### · Sucursal Temuco

Camino al Aeropuerto Maquehue s/n, Temuco.

### · Sucursal Puerto Montt

Ruta V-505, KM 3.5, Camino a Alerce, Puerto Montt.

### · Sucursal Viña del Mar

Variante Torquemada 340, (Camino Quillota), Viña del Mar.